

- (c) protection measures or transportation of nationals of either Party or, if appropriate, others for their evacuation from overseas in case of exigencies of the situation;
 - (d) communication and coordination or other routine activities (including visits of ships or aircraft of the forces of either Party to facilities in the territory of the country of the other Party), with the exception of exercises and training conducted unilaterally by the forces of either Party; and
 - (e) any other activity in which the provision of supplies and services is permitted under the laws and regulations of the respective countries.
2. This Agreement sets forth a framework for the provision of supplies and services on the basis of the principle of reciprocity.
3. The request, provision, receipt, and settlement of supplies and services under this Agreement shall be carried out by the Canadian Armed Forces and by the Self-Defense Forces of Japan.

ARTICLE II

1. When either Party requests, under this Agreement, the other Party to provide supplies and services necessary for the activities which are set forth in subparagraphs 1(a) to (e) of Article I, and are conducted by the Canadian Armed Forces or the Self-Defense Forces of Japan, the other Party, within its competence, may provide the supplies and services requested.
2. The supplies and services related to the following categories may be provided under this Agreement: food; water; billeting; transportation (including airlift); petroleum, oils, and lubricants; clothing; communications services; medical services; base operations support (including construction incident to base operations support); storage services; use of facilities; training services; spare parts and components; repair and maintenance services (including calibration services); airport and seaport services; and ammunition.
- The supplies and services related to each category are set out in the Annex.
3. Paragraph 2 of this Article shall not be interpreted as to include the provision of weapons by the Canadian Armed Forces or the Self-Defense Forces of Japan.